

HELSINKI – Puntos de revisión para la redacción del comunicado

Jueves, 30 de junio de 2016 – 10:45 a 11:00 EEST

ICANN56 | Helsinki, Finlandia

THOMAS SCHNEIDER: Espero que hayan tenido oportunidad de revisar el comunicado. Vamos a comenzar en unos minutos así que, por favor, les pido que tomen asiento y que vean el documento.

OLOF NORDLING: Estimados, una información. Para aquellos que están esperando la próxima sesión que trata la cuestión de la protección de las siglas y nombres de las OIG, esa sesión ya se ha desarrollado porque hubo un cambio de último momento en la agenda para el día de hoy. La próxima sesión corresponderá a la redacción del comunicado y, por supuesto, son más que bienvenidos para participar como visitantes pero no esperen mucho en cuanto al tema de protección porque ese tema ya se trató.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Países Bajos y Noruega, les pido por favor que tomen asiento. Nunca me gusta dejar en evidencia a nadie en particular pero...

Gracias, Tom.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

TOM DALE:

Gracias, Thomas. Ciertamente les puedo explicar los motivos por los cuales tenemos todos estos elementos en el texto y por qué parece ser mucho más extenso de lo que planificábamos originalmente. ¿Qué van a hacer con esto? Por supuesto, esto queda a criterios del GAC. Les puedo explicar lo que ya les dije por email y también en forma impresa. Aquí explicamos al principio los orígenes de esta redacción y luego le daré la palabra al presidente.

La primera sección del comunicado trata de las actividades con otras unidades constitutivas y con otras partes de la comunidad. Esencialmente son las reuniones que ha mantenido el GAC con otras partes interesadas, incluidas otras SO y otros AC. Esto es algo que siempre incluimos en el comunicado. Hay un enunciado que hace referencia a las sesiones intercomunitarias y el hecho de que el GAC participa activamente en estas sesiones. Tenemos un resumen de la GNSO. También hay un resumen de la reunión con la ccNSO. Un resumen breve de la reunión con SSAC que va a tener que ser actualizado para poder reflejar lo que en realidad discutimos aquí. Una referencia a la participación del GAC en las sesiones intercomunitarias. Luego tenemos una sección en el comunicado que hace referencia a las cuestiones internas del GAC. Hay texto con respecto a la reunión del BGRI. Esto corresponde al principio de la semana, como

recordarán. Esto fue propuesto por Egipto como uno de los copresidentes del BGRI.

Hay una descripción de la sesión que mantuvo el GAC sobre la creación de capacidades. Esto fue conducido por los copresidentes del grupo de trabajo del GAC que se ocupa de las regiones subatendidas. También tenemos los informes actualizados de los grupos de trabajo proporcionados por los copresidentes correspondientes de los grupos de trabajo del GAC sobre derechos humanos y derecho internacional, la protección de nombres geográficos en los nuevos gTLD, el NomCom. Se está preparando material también sobre el grupo de trabajo de seguridad pública y también un breve resumen de la discusión sobre los principios operativos del GAC que tuvimos ayer. También hay una sección breve sobre la cuestión de la secretaría independiente. También hay otro párrafo destinado a los procesos de la transición de la custodia de las funciones de la IANA y la responsabilidad de ICANN, que hace referencia a las discusiones que mantuvimos esta semana. Otra sección que trata otros temas como lo que tuvimos con la presidencia del equipo de revisión de CCT y material sobre las protecciones de las OIG, que no es asesoramiento para la junta directiva sino material que se ha incluido y que lo ha proporcionado la OCDE en nombre de la coalición de OIG.

---

La sección sobre el asesoramiento del GAC a la junta directiva empieza con las políticas y procedimientos para los próximos gTLD. Recordarán que esto estaba en la versión borrador cero. La semana pasada, ese era el borrador original pero hay una versión introductoria diferente, alternativa, que la propuso la Comisión Europea para que ustedes lo consideren. Luego veremos los detalles en la redacción, por supuesto, pero es esencial que sepan que es básicamente el borrador que se hizo circular hace una semana. Luego tenemos la sección que trata las cuestiones de acreditación de los servicios de privacidad y representación. El asesoramiento a la junta directiva está brindado por el copresidente del grupo de trabajo de seguridad pública.

Debería también señalar que en cada una de las secciones donde hablamos del asesoramiento del GAC se incluyen los fundamentos de acuerdo con los requerimientos en los nuevos estatutos que pronto entrarán en vigencia. Es un intento para ya anticiparnos a ese requerimiento donde hablamos de la fundamentación. Es la primera vez que se redacta de esta manera y ese es el motivo. Está identificado por separado en un comunicado. Hay una sección también que hace referencia a la discusión sobre los códigos de países de dos letras en el segundo nivel. Esto fue preparado por un grupo de redacción pequeño

---

convocado después de la reunión del lunes presidido por España con otras delegaciones también. De ahí surge el material.

Luego tenemos el asesoramiento a la junta directiva con respecto al uso de los códigos de tres letras en los gTLD. Esto fue preparado también por un grupo más reducido y coordinado por España. La sección del asesoramiento a la junta directiva con respecto a la protección de los nombres y siglas de las OIG, esto fue proporcionado por el representante de la OCDE en nombre de las otras OIG.

El documento concluye con una referencia a la próxima reunión. Gracias, Thomas.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**